



あと少しの工夫で もっと伝わります！



◇耳が聞こえない方といっても、いろいろな方がいらっしやいます。ご高齢であったり、子どもの頃に聴力をなくされたり…なかには**日本語の文章を読むことが苦手**という方もおられます。その場合、話し言葉をそのまま書いたり、普通に文章を書いても伝わらないことがあります。

そのために筆談では「できるだけ簡単な短文で」「簡潔に」「具体的に」が求められます。

また専門的な言葉を避け、相手の反応を見ながら筆談するように心がけましょう。

◇絵や地図を使って、視覚的に伝える工夫をするとよりわかりやすくなります。

◇相手の質問をしっかりと受けとめましょう。そうすると、相手に伝わりやすくなります。

◇うなずく、首を横に振る、表情を豊かにする、指差しをするなど、身ぶり手ぶりを加えながら、相手の反応をよく確認して、筆談をすすめます。

◇中途失聴の方は、聞こえる人と同じように言葉を発することができます。そのため話し相手は**「聞くこともできる」と勘違いして対応してしまう**ことがあります。気をつけましょう。

Q 敬語を使わないと失礼ではないの？

A **失礼ではありません。**
敬語を使いすぎると意味が伝わりにくくなる場合があります。

丁寧な表現や気持ちは、ことば以外で伝えましょう。

例えば、文字を指差しながらにっこり笑ってみたり、簡単な絵文字や顔文字を添えてもかまいません。

必要なことはできるだけ簡潔に、丁寧な表現は表情や態度で、を忘れずに…

Q ひらがなだけの方がわかりやすい？

A ひらがなばかりの文章は、読みづらいものです。
理解度を確かめながら、適度に漢字を使うと意味が通じやすくなります。

Q なぜ縦書きはだめなの？

A 書いている間、文字を隠してしまうので、書き終わるまで読めないからです。

Q 筆記用具がないけど、どうしたらいい？

A 指で空中に書く（空書）、手のひらに書く、携帯電話やスマホなども活用できます。

★このリーフレットに掲載した方法が正解ということではありません。相手に伝わったかどうかを思いやる気持ちが、筆談に限らずコミュニケーションするときの大切なポイントです。

少しの工夫でもっと伝わる 筆談入門ガイド



明石市
インクルーシブ推進室

筆談コミュニケーションのポイントと具体例

聞こえない方とのコミュニケーション手段の一つに筆談があります。しかし、いざやってみようとすると、とまどってしまうことがあります。

たとえば、お店でお水を出す時に「お水です」とわざわざ書く必要はありません。見ればわかるからです。

何を伝え、何を省くか、適切な言葉選びができるよう、いくつかポイントをご紹介します。

筆談ポイント 10 か条

- 1 読みやすい文字で（大きめに）
- 2 短い言葉で、簡単に
- 3 日時は具体的に
- 4 適度に漢字を使う
- 5 わかりやすい言葉で
- 6 直接的に、具体的に
- 7 たとえ話は伝わりにくい
- 8 敬語を使いすぎない
- 9 横書きにする
- 10 アラビア数字（1 2 3）を使う



ポイントの具体例

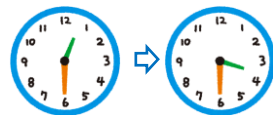
○ 良い例 × 悪い例

● 短文、簡潔に

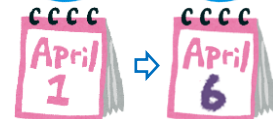
- この品の特徴は△△
- 使い方は△△
- 価格→△△円
- 本日の定食→ハンバーグ定食

● 具体的な日時をしめす

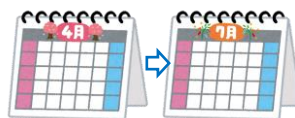
- × 3時間後
- 3時30分



- × 5日後
- 4月6日



- × 3カ月後
- 7月



● 適度に漢字を使う

- × きょうははれですね
- 今日は晴れですね

● 二重否定を肯定に

- × ないわけではない
- ある
- × できなくはない
- できる
- × 知らないことはない
- 知っている

● 直接的な問いかけ

- 寒い？
- いくつ必要？
- お腹すいてる？

● まわりくどい表現はシンプルに

- × 承服致しかねます
- 納得できません
- × わかりかねます
- わかりません
- × 致しかねます
できかねます
- できません

● 丁寧さは大切ですが、分かりやすさも大切に

- × お待ちいただいてよろしいですか
- お待ちください

● 電車が時間どおりに来ない時に「なにかあったのですか？」とメモを渡されたら？

- × 人身事故があって、遅れているという放送がありました。あと10分くらいで来るみたいですよ。
- 人身事故。10分遅れています。

● ランチを選んでもらう時は？

- × 本日のランチは、鶏の照り焼きとハンバーグがございますが、どちらになさいますか。
- 鶏の照り焼き
ハンバーグ
どちらですか？



● 医者から患者への問診では？

- × どこか具合の悪いところはないですか？
- 痛いところは？

